

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para programas de educación de inmigrantes

1012

La Política LEA 6504 de la Comisión - *Estudiantes inmigrantes* establece los requisitos y expectativas generales para servir a los estudiantes inmigrantes para asegurar que estos estudiantes tengan acceso a los servicios disponibles a través del Programa de educación de inmigrantes ("MEP"). Este documento describe los procedimientos operativos estándar para el cumplimiento del Programa de educación de inmigrantes para las escuelas chárter autorizadas por la Comisión. Estos procedimientos cubren:

- [Coordinación de Educación de inmigrantes](#)
- [Elegibilidad de los estudiantes](#)
- [Identificación de los estudiantes inmigrantes](#)
- [Procedimientos de quejas](#)
- [Encuestas ocupacionales](#)

Coordinación de Educación de inmigrantes

Cada escuela chárter deberá nombrar un coordinador de educación de inmigrantes que será el contacto principal para el enlace de educación de inmigrantes de la Comisión. Antes del 31 de julio de cada año, la escuela chárter deberá indicar el nombramiento del coordinador de educación para inmigrantes de la escuela utilizando el formulario contenido en estos procedimientos a través del calendario de informes de la Comisión. El coordinador de educación de inmigrantes deberá estar familiarizado con el Programa de Educación de inmigrantes y es responsable de presentar cualquier encuesta ocupacional al enlace de educación de inmigrantes de la Comisión. El coordinador de educación de inmigrantes de la escuela también será responsable de completar las secciones pertinentes de la autoevaluación anual de supervisión de los subreceptores de la escuela. Se puede encontrar más información sobre la autoevaluación de seguimiento de los subreceptores en la Guía de seguimiento de los subreceptores de la Comisión.

Elegibilidad de los estudiantes

Para poder participar en el Programa de Educación de inmigrantes, el estudiante debe cumplir los siguientes criterios:

- Tener entre tres (3) y veintiún (21) años de edad y no haberse graduado de la escuela secundaria; **y**
- Ser trabajador agrícola o pescador migratorio, o tener un padre, cónyuge o tutor que sea trabajador agrícola o pescador migratorio; **y**
- Haber llegado dentro de los treinta y seis (36) meses anteriores (de un distrito escolar a otro) para obtener o acompañar a un padre, cónyuge o tutor que emigró para obtener un trabajo temporal o estacional en la agricultura, la avicultura, la industria láctea o de procesamiento de alimentos, o la pesca.

Identificación de los estudiantes inmigrantes

- Selección de estudiantes
 - Todas las escuelas chárter autorizadas examinarán anualmente a todos los estudiantes inscritos utilizando una Encuesta ocupacional para identificar a cualquier estudiante que

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para programas de educación de inmigrantes

1012

- pueda calificar para los servicios a través del Programa de Educación de inmigrantes de Tennessee.
- Al principio de cada año escolar y si se inscriben nuevos estudiantes durante el año escolar, todos los estudiantes nuevos y los anteriormente inscritos deberán completar la encuesta ocupacional. En este documento se incluyen ejemplos de encuestas.
 - La encuesta realizada formará parte del expediente acumulativo de cada estudiante, y la Comisión auditará periódicamente su cumplimiento.
 - Presentación de encuestas ocupacionales
 - Si alguna de las tres (3) preguntas de la encuesta ocupacional tiene una respuesta afirmativa, una copia de la encuesta con la información del estudiante debe ser enviada de manera segura al Enlace de Educación de inmigrantes de la Comisión.
 - El Enlace de Educación de inmigrantes de la Comisión presentará el formulario completo al Programa de Educación de inmigrantes de Tennessee para su revisión.
 - Si se determina que un estudiante califica para servicios a través del Programa de Educación de inmigrantes, el Enlace de Educación de inmigrantes de la Comisión será notificado y recibirá un Certificado de Elegibilidad ("COE") para el estudiante a través del sistema en línea *TNMigrant*. A su vez, el contacto de la Comisión notificará al coordinador de educación de inmigrantes de la escuela que el estudiante ha calificado para los servicios.
 - El Certificado de Elegibilidad se mantendrá en el expediente acumulativo del estudiante y con el enlace de Educación de inmigrantes de la Comisión.
 - En un plazo de siete (7) días hábiles a partir de la notificación de que un alumno reúne los requisitos para recibir servicios, la escuela debe clasificar al alumno con una "I" en el sistema de información de estudiantes de la Comisión.
 - El Enlace de Educación de inmigrantes de la Comisión verificará el estado del programa de almuerzo gratis o a precio reducido de cualquier estudiante con un COE con el departamento de nutrición escolar para el período de tiempo calificado (36 meses desde la Fecha de Llegada calificada ("QAD") anotada en el COE).
 - Mensualmente, el Enlace de Educación de inmigrantes de la Comisión presentará los documentos requeridos en el sitio web seguro de Estudiantes inmigrantes (por ejemplo, informes mensuales, formularios de evaluación de necesidades y registros individuales de estudiantes).
 - Registro individual de estudiantes
 - Si un estudiante está recibiendo servicios del Programa de educación de inmigrantes y se va de la escuela, el líder de la escuela o su designado es responsable de completar el Registro individual del estudiante ("ISR") antes de retirar al estudiante.
 - El ISR completado se enviará al Enlace de educación de inmigrantes de la Comisión dentro de los quince (15) días siguientes a la finalización de la escuela o 10 días después de que el estudiante sea retirado del sistema de información estudiantil.
 - El Enlace educación de inmigrantes de la Comisión enviará el ISR completado al Programa de educación de inmigrantes de Tennessee.

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para programas de educación de inmigrantes

1012

Evaluación de las necesidades individuales

Una vez que un estudiante haya sido identificado por el MEP como inmigrante y se haya recibido un certificado de elegibilidad, la escuela debe colaborar con el Enlace de inmigrantes de la LEA y el Programa de educación de inmigrantes del estado para completar las partes I, II y III de una Evaluación de necesidades individuales ("INA") dentro de las dos (2) semanas siguientes a la inscripción para:

- Determinar las necesidades de los estudiantes inmigrantes y cómo esas necesidades se relacionan con las prioridades establecidas por el estado;
- Diseñar servicios locales; y
- Seleccionar a los estudiantes que puedan recibir esos servicios.

El propósito de la INA es identificar las necesidades de los estudiantes inmigrantes, que luego deben ser utilizadas para diseñar los servicios que se proporcionan a los estudiantes. La INA también sirve como prueba de que la escuela ha cumplido con los requisitos del Título I, Parte C. La INA ayudará a determinar las necesidades y servicios para cada estudiante, incluyendo:

- Estado de prioridad de servicio ("PFS")
- Necesidades académicas
- Necesidades médicas y humanitarias
- Vacunas

Las escuelas deben tener un proceso para actualizar y supervisar las INA cada 4,5 semanas. Las INA pueden combinarse con los Planes de aprendizaje individual ("ILP") para los estudiantes inmigrantes de inglés (EL) cuando sea apropiado. Las escuelas deben informar a los profesores de que hay niños inmigrantes en sus clases y proporcionarles la información incluida en la INA.

Procedimientos para quejas

Cualquier problema debe ser llevado a la atención del contratista del Programa de educación de inmigrantes: Director asociado de MEP, Conexión Américas, 2195 Nolensville Pike, Nashville, TN 37211 o a la atención del Director de educación de inmigrantes, Departamento de Educación de Tennessee, Piso 9, Andrew Johnson Tower, Nashville, TN 37243.

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE	
Procedimientos para programas de educación de inmigrantes	1012

Formularios y apéndices

Los siguientes formularios y apéndices se incluyen para complementar estos procedimientos:

- [Encuesta ocupacional](#) - *obligatoria*
- [Evaluación de las necesidades individuales](#) (enlace para descargar el documento de Word) - *obligatoria, si procede*

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para programas de educación de inmigrantes

1012



Tennessee Migrant Education Program – Occupational Survey

Your child may qualify to receive **FREE** educational services. Please answer the following questions to help us determine their eligibility. Once completed, return this form to the school.

Student Name:	Grade:	Date:
Parent/Guardian Name:		School:

1. Has your family moved within the last 3 years to another city, county, or state, in order to work in the agricultural and fishing industries? Yes No

2. Do you or someone in your immediate family currently work in any of the occupations listed below? Yes No
(Check all that apply)

Meat and Food Processing/Packing

Fruit, vegetables, chicken, eggs, pork, beef, etc.



Agriculture/Field Work

Plant, pick and sort crops (tomatoes, tobacco, cotton, and strawberries), soil preparation, irrigation, fumigation, etc.



Dairy/Cattle Raising

Feeding, milking, rounding up, etc.



Nursery/Greenhouse

Planting, potting, pruning, watering, etc.



Forestry

Soil preparation, planting, growing, cutting trees, etc.



Fishing/Fish Processing

Catch, sort, pack, transport fish, etc.



3. If your current job is not in agriculture or fishing, did you or someone in your immediate family work in any of the occupations listed above in the last 3 years? Yes No

If yes, where? City: _____ State: _____

If you answered "YES" to any of the questions above, please answer the following questions.

How long have you been in this county in Tennessee? _____ Weeks _____ Months _____ Years			
Home Address	City	State	Zip Code
Telephone number, please include area code. () _____			
For school use only: Please send all surveys with at least one "YES" response to your district migrant liaison. All qualifying surveys should be uploaded to the TNMigrant site. Please notify the MEP that new surveys have been uploaded. Questions? Call (931)212-9539			
SCHOOL DISTRICT:	STUDENT STATE ID:	ENROLLMENT DATE:	

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para programas de educación de inmigrantes

1012



Programa de Educación Migrante en Tennessee – Encuesta de Ocupación

Sus hijos pueden ser elegibles para recibir servicios educativos **GRATUITOS**. Por favor, conteste las siguientes preguntas para determinar si califica y regrese esta encuesta a la escuela.

Nombre del Estudiante: (Apellidos, Nombre)	Grado:	Fecha:
Nombre del Padre / Guardián:	Escuela:	

- ¿En los últimos 3 años su familia se ha mudado a otra ciudad, condado o estado, para trabajar en la agricultura o pesca? Sí No
- ¿Usted o alguien en su familia ha trabajado en alguna de las actividades mencionadas abajo? Sí No
(indique que actividad)

Procesamiento/Empaque de alimentos y carnes



Vegetales y carne de res, pollo, cerdo, etc.

Trabajo de campo / Agricultura



Sembrar, plantar, pizar, cosechar, empacar, sortear (tomates, fresas, algodón) preparación de la tierra, irrigación, fumigación, etc.

Lechería / Ganadería



Ordeñar, alimentar, acorralar, etc.

Vivero/ Invernadero



Sembrar, cultiva, plantar flores, plantas, etc.

Trabajo Forestal

Sembrar, plantar, cultivar, cosechar árboles, etc.



Pesca/ Procesamiento de Pescado



Sortear, empacar, pescado o mariscos, etc.

- Si su actual trabajo no es en la agricultura o la pesca, ¿Ha trabajado usted o algún miembro de su familia es este tipo de actividades, durante los últimos 3 años? Sí No

¿Dónde? Ciudad _____ Estado _____

Si respondió "SÍ" a alguna de las 3 preguntas anteriores, responda las siguientes preguntas.

¿Cuánto tiempo lleva en este condado en Tennessee? _____ Semanas _____ Meses _____ Años
Domicilio _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____
Número de teléfono, incluya el código de área. () _____

For school use only: Please send all surveys with at least one "YES" response to your district migrant liaison. All qualifying surveys should be uploaded to the TNMigrant site. Please notify the MEP that new surveys have been uploaded. Questions? Call (931)212-9539

SCHOOL DISTRICT:

STUDENT STATE ID:

ENROLLMENT DATE: